

سورة النبأ

SUURAAAN TUNI SUURAA MAKAAATI
AAYANI ISII 40
lakoofsi isii 78

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

JALQABNI DUBII MAQAA RABII WAAN
UUME HUNDAAF RAAMATA GODHUU

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ (1) عَنِ النَّبَأِ الْعَظِيمِ (2) الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ

oduun gudoon san tan
isaan keesati waldhaban

oduu gudooraa wal
gaafatan
isiin quraana

maaliraa wal
gaafatan
1-ergaminsa Rasuulaara walgaafatan
2-quraanaraa walgaafatan
3-eega du'ani ka'uuraa wal gaafatan

(3) كَلَّا سَيَعْلَمُونَ (4) ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ (5) أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهَادًا

sa dachii tana hin goone afaa goonee
isiniif hin afne

amalee siifiin iti deebi'aa dubiin waa aka
isaan ja'an kanaa mitii
beekuuf ta'an waan nuti
isaaniti buusuuf teenyu

dubiin waa aka isaan
ja'anii miti
beekuuf ta'an guyaa
boru guyaa
qiyaama

(6) وَالْجِبَالِ أَوْتَادًا (7) وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا (8) وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ

hiriiba keesan ni
goone

isin uumne saala lama
kan adda adaa isin
goone

amalee gaaralee chikaala iti
goone kan hida qabu
utubaa dachii goone

سُبَاتًا (9) وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا (10) وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا (11) وَبَنَيْنَا

nii jaare

guyaa kan isin keesa dalagaa
dalagatan goone

halkan dukaneesinee ufata
isiniif hin goonee

kan haara
iti
baafatan

فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا (12) وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا (13). وَأَنْزَلْنَا

ni
buufne

aduu samii keesa deemtu uumnee
ifaa oowaa goone

isin gubati samii torba
jajabduu hin jaaree
tan aka gonbisaa manaa
tan utubaa malee
dhaabatu

مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا (14) لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا (15)

midhaanii fii waan muka firii dhalu
kan akka bunaa, kan akka , kan akka zeyituuna
dishxaa ,kan akka burtukaanaa fii kan kana fakaatan
kan rooba saniin isiniif biqilchine

bishaan roobaa
kan samiiraa
dhangala'u

duumeesara

وَجَنَّتِ أَلْفَافًا (16) إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا (17) يَوْمَ يُنفَخُ

guyaa
gariin afuufamtu

yeroo sawaabaatii
fii yeroo adabiiti,.
kan adunyaarati gaarii dalage
sawaba arkatee
kan adunyaarati badii dalage
itiin adabamu

guyaa adabaasinsaa
nama gaari dalagee fii
nama badii dalage
guyaa iti adaan baasan

amalee rooba saniin oyiruu
masnootu mukni isii dagala
walkeesa seene fakaatu

فِي الصُّورِ فَتَاتُونَ أَفْوَاجًا (18) وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا

hulaan iti taatee
maleeyikaan samii
buuti

guyaa san Samiin
banamteeti

qabrii baatanii tuuta tuutaan
diree qiyaamaa tan wani Rabiin
uume hundi iti walgeesu
dhuffan

gariin lamadaa
afuufamtu

garii lamaan
jidu
amata 40 ta'a

(19) وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا (20) إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا

ibidi jahannam baka wara
Rabiti kafare eegatu, kan isa
bira hin dabare

hurooyitee salphatee
dhukee taatee aka dhukee
qileensi deemuuniti
deemti

gaafa san gaarotiin baka
jirturaa buqaatee

(21) لِلطَّاغِينَ مَاءٌ لَّا يَشْرَبُونَ (22) لَابِثِينَ فِيهَا أَحْقَابًا (23) لَا يَذُقُونَ فِيهَا

ibida san keesati hin
dhan dhaman

kan ibida san keesa ta'an
bara dheeraa dhuminsa
hin qabne

ibidi azaabaa san baka wari
Rabiti kafare iti booda
aanuu mana
saaniiti

بَرْدًا وَلَا شَرَابًا (24) إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا (25) جَزَاءً وَفَاقًا (26)

aka galani saanii dalagaa hamtuu
isaan dalagan qunamuuf,
akasiti isaan adabne ibidaan

amalee malaa
wara ibidati gubatu
keesaa yaa'u
yoo taate malee
waan biraa hin dhugan

bishaan akaan
danfu yootaate
malee

hiriiba hoguma takalee
hin rafaan hin qabanooyitu
amalee waan dhugaatii
kan isaaniif tolu
hin dhandhaman

إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا (27) وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا (28) وَكُلَّ

waan
hunda

umani kufaaraa san quraana keenya
kijibsiisaniiti
jiran

isaan waan Rabiti kafraniif jecha gaafa adunyaara
jiran, dalagaa hamtuu dalaguu turan
saniraa gaafatamuu hin sodaatan, waan
eega du'anii kaafamuu kijibsiisaniif jecha

شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا (29) فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا (30) إِنَّ

wari	yoo ibida azaabaa taate malee	dhandhamaa ibida adunyaarati kijibsiiftan, araantana humaa isiniif hin dabaluu	nuti katabneeti ol keenyee jiraa, guyaa boruu iraa isaan gaafatuuf teenya
------	-------------------------------------	---	--

لِّلْمُتَّقِينَ مَفَازًا (31) حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا. (32) وَكَوَاعِبَ أَتْرَابًا (33)

dubra guntutni dhaabatu tan wal qixaa	dubra guntutni harma saanii dhaabatuutu isaaniif tahe janata keesati	san masnoo janataa tan lageen olii gad keesa yaatu,, amalee inabaatu isaaniif jira	Rabiti amanee waan ini iti isaan ajaje dalageef,, baka iraa milkaawani waan fedhan hunda iraa arkataniitu janata keesati isaaniif tahe
---	---	--	---

*1 guguuuu
jechu

وَكَاَسًا دِهَاقًا (34) لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذَابًا (35) جَزَاءٌ مِّنْ

wani akasiti qananiiseef galataatu isaaniif tahe	oduu taphaa tii fii kijibalee hin dhagayan wal kijibsiisu	jnata keesati hin dhagayan	amalee kaasa yookaa kubaayaa farshoo kan guguutamee lafa guuteetu janata keesa isaaniif jira
---	---	-------------------------------	--

رَبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًا (36) رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

amalee waan dachii fii samii jiduu jiru hunda uume	Rabiin kee Rabii samii torban fii dachii torban uumee qabu	kennaa hangana hin ja'amne tan lakoofsa hin qabne isaaniif kena	Rabii kee biraa
---	---	--	-----------------------

الرَّحْمَنِ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا (37) يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ

amalee guyaana san guyaa maleyikaan hundi dhaabatu	guyaana san guyaa Jibriil dhaabatu	guyaa qiyaamaa san wani uumame hundinuu Rabi dubisuu hin dandeesu	kan maqaan isaa Rahmaan ja'amu
--	---------------------------------------	---	---

صَفًا لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا (38)

jari aka dubatan hayamamteef san waan haqaa ja'an malee san aka araara Rabira namaaf barbaaduuti	yoo nama Rabiin Rahmaan ja'amu dubadhu je'ee hayama godheef taate malee	namtokoleen hin dubane	salfii seenanii diree qiyaamaa keesa
---	---	---------------------------	--

ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ مَآبًا (39) إِنَّا أَنذَرْنَاكُمْ

yaa wara Rabiti kafare nuti isin diniinee jira	namni fedhe isiniraa, karaa sawaaba galata qananii isaati isa geesu qabatee deema, azaaba Rabii jalaa bahuuf jecha, san Rabiti amanee waan gaarii dalagachuu	guyaana wani dubane keesati argamtu san, guyaa haqaati kan dhufuun hin oolee
--	---	---

عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا

wari Rabiti kafre waan ju'u
guyaa san,
wayii yaa

waan harki saa daleeyidee
ifdura dabarfate,
hamtuu taatuu toltuu taatu

guyaa if durati laalee
arku

azaaba dhihoti
isiniti dhufuuf
taa'uun isin
sodaachifne

لِيَتَنَبَّيْ كُنْتُ تُرَابًا (40)

sheenaa tiya silumaan akaan du'eti
biyee tahee hafee ja'a.
hoguu ibida jahanam kan isaaf
qophaawe arkee rifatee baarage